

GEMEINDE SARNTAL

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



COMUNE DI SARENTINO

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 501

vom/dd. 06.08.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegesetzgebung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore		X				
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Änderung am Kassenhaushalt 2026 nach der Anwendung des Verwaltungsüberschusses;

OGGETTO:

Variazione al bilancio di cassa 2026 dopo l'utilizzo dell'avanzo d'amministrazione;

Änderung am Kassenhaushalt 2026 nach der Anwendung des Verwaltungsüberschusses;

In Anbetracht, dass die Kassenansätze auf verschiedenen Ausgabekapiteln des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags im Verhältnis zu den wirklichen finanziellen Erfordernissen nicht mehr genügen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nummer 011 vom 29.04.2026, mit welchem die Anpassung des Verwaltungsüberschusses (Anwendung des frei verfügbaren Anteils) genehmigt worden ist, und festgestellt, dass dieser keine Kassenausstattung besitzt;

In Anbetracht, dass sich deshalb die Notwendigkeit erweist, den Ansatz durch Umbuchung in Höhe von € 1.000.168,12 des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags anzupassen;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die finanziellen Mittel zur Verwirklichung der Zielsetzungen der Gemeinde umgehend zur Verfügung stehen;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026-2027;
- des Haushaltsvoranschlags 2026-2027;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Aufgrund obiger Darlegungen eine Umbuchung in Höhe von € 1.000.168,12 des laufenden jährlichen Haushaltsvoranschlags anzuordnen;
2. Dieser Betrag ist für die Anhebung der Kapitel laut beiliegender Aufstellung bestimmt, deren Ansatz sich in

Variatione al bilancio di cassa 2026 dopo l'utilizzo dell'avanzo d'amministrazione;

Considerato, che la dotazione di cassa di capitoli di spese del corrente bilancio di previsione annuale si è resa insufficiente in relazione alle reali esigenze finanziarie di ognuno;

Vista la delibera del Consiglio Comunale numero 011 del 29/04/2026, con la quale è stato approvato l'utilizzo dell'avanzo d'amministrazione (applicazione della parte libera dell'avanzo) e considerato che questo è privo di stanziamento di cassa;

Considerato, che pertanto si rende necessario adeguare i singoli stanziamenti mediante variazioni nell'importo di € 1.000.168,12 del corrente bilancio di previsione annuale;

Visti i pareri favorevoli del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per avere a disposizione i mezzi finanziari per la realizzazione del programma dei progetti del Comune;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 009 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026-2027;
- al bilancio di previsione 2026-2027;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 "Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali";

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. Di disporre, per i motivi suesposti, una variazione della somma complessiva di € 1.000.168,12 del corrente bilancio di previsione annuale;
2. Di destinare detta somma all'aumento dei capitoli come da distinta allegata, il quale stanziamento si è reso

Bezug auf die wirklichen finanziellen Erfordernisse als ungenügend erwiesen hat;

3. Diesen Beschluss aus den eingangs angeführten Gründen mit einer weiteren Abstimmung ausgedrückt durch Handerheben mit einstimmigem Ausgang, im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
4. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

insufficiente in relazione alle reali necessità finanziarie;

3. di dichiarare questa deliberazione, per i motivi citati in premessa, con una ulteriore votazione unanime espressa per alzata di mano, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, immediatamente esecutiva;
4. si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten	cBfOVocEQkvOAbNqf2XR7wqv+zyS-IFGgwobJpux2JT4=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	RCPvs3D6KKz2bKYwf75GR9iRDTSLD-Js7giWfMvPSjy0=	valore hash parere contabile

Dienstbereich:Finanzen
Servizio:finanze
MP/kt

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)